

**DETERMINA DEL DIRETTORE
ARA VASTA N. 1
N. 633/AV1 DEL 09/06/2016**

Oggetto: Convenzione tra Area Vasta n. 1 e Associazione "L'Africa Chiama Onlus - Ong per attività di volontariato presso il Distretto Sanitario di Fano.

**IL DIRETTORE
ARA VASTA N. 1**

- . . . -

Letto ed esaminato il documento istruttorio riportato in calce alla presente determina, dal quale si rileva la necessità di provvedere a quanto in oggetto specificato

Ritenuto, per i motivi riportati nel predetto documento istruttorio, che vengono condivisi, di adottare il presente atto.

Vista l'attestazione dei Dirigenti Responsabili delle U.O.C. Bilancio e Controllo di Gestione circa la copertura economico/finanziaria del presente atto;

- D E T E R M I N A -

- 1) di approvare la convenzione tra l'Area Vasta 1 e la Associazione "L'Africa Chiama Onlus - Ong,, per attività di volontariato presso il Distretto Sanitario di Fano;
- 2) di dare di dare atto che le attività di volontariato si svolgeranno alle condizioni e con le modalità previste dalla convenzione allegata al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale dello stesso.
- 3) di dare atto che dalla presente determina non derivano oneri a carico del Bilancio dell'AV1. Ciò in ossequio all'art.3 commi 6 e 7 della legge 724/94 come riportato dalla DGRM 3964/96.
- 4) di dare atto che la presente determina non è sottoposta a controllo regionale ed è efficace dal giorno di pubblicazione nell'Albo Pretorio Informativo AV1, ai sensi dell'art. 1 della Legge Regionale n.36/2013;
- 5) di trasmettere, per ogni conseguente effetto, il presente atto al Collegio Sindacale a norma dell'art.17 della L.R.26/96 e s.m.i.

Dr. Carmine Di Bernardo

**- DOCUMENTO ISTRUTTORIO -
(U.O. SEGRETERIA DIREZIONE AV N. 1)**

Normativa e documentazione di riferimento:

Legge n.266/1991 ad oggetto "Legge sul volontariato - riconosce il valore sociale e la funzione del volontariato come espressione di partecipazione, solidarietà e pluralismo e stabilisce i principi cui attenersi nel disciplinare i rapporti tra le istituzioni pubbliche e le organizzazioni di volontariato ,, nonché i criteri cui debbono uniformarsi le amministrazioni statali e gli enti locali nei medesimi rapporti

- D.M.14/02/1992,,Obbligo alle organizzazioni di volontariato ad assicurare i propri aderenti, che prestano attività di volontariato, contro gli infortuni e le malattie connessi allo svolgimento dell'attività stessa, nonché per la responsabilità civile per i danni cagionati a terzi dall'esercizio dell'attività medesima,,;
 - D.M.16.11.1992 "Modificazioni al D.M.14/02/1992,,;
 - L.R.n.48/1995 ad oggetto "Disciplina del Volontariato,,;
 - L.R. n. 17/2011 "Ulteriori modifiche della Legge Regionale 20 giugno 2003, n. 13: "Riorganizzazione del Servizio Sanitario Regionale", della Legge regionale 17 luglio 1996, n. 26: "Riordino del Servizio Sanitario Regionale" e modifica della legge regionale 22 novembre 2010, n. 17";
- L.R.30.05.2012 N.15 "Norme per la promozione e la disciplina del volontariato,, La Regione, dal canto suo, con il disposto di cui all'art. 1 della Legge Regionale n. 15/2012 ad oggetto norme per la promozione e la disciplina del volontariato, abrogativa della L.R. 13.04.1995 n. 48, nell'ambito delle finalità di cui alla *legge 11 agosto 1991, n. 266*, riconosce il valore sociale e la funzione del volontariato come espressione di impegno civile, sussidiarietà e pluralismo e come manifestazione del principio di solidarietà sociale di cui all'articolo 2 della Costituzione; riconosce altresì il ruolo da esso svolto a favore dell'attuazione dei principi di libertà, giustizia e uguaglianza sanciti dalla Costituzione; promuove e incentiva lo sviluppo del volontariato salvaguardandone l'autonomia e tutela le relative organizzazioni quale espressione della libera partecipazione dei cittadini alla vita e allo sviluppo della società; favorisce, nel rispetto della normativa statale e regionale vigente e degli strumenti della programmazione regionale e locale, l'apporto originale e complementare del volontariato all'intervento pubblico per il conseguimento delle finalità di carattere sociale, civile e culturale specificate all'articolo 2, riconoscendo in particolare il valore delle rappresentanze autonome delle organizzazioni di volontariato al fine di renderne effettiva ed efficace la partecipazione prevista all'articolo 7; promuove la conoscenza e l'attuazione della Carta dei valori del volontariato;
- D.G.R.M. 11.06.2013 n. 884 ad oggetto "atti di indirizzo generali concernenti la disciplina del rapporto tra le Organizzazioni di volontariato e gli enti pubblici operanti nel settore per lo svolgimento di attività di

Provvedimenti:

- Regolamento per la frequenza nelle strutture della Area Vasta n.1 da parte di personale volontario, tirocinante o specializzando, approvato con determina del

DAV n.710 del 31.07.2013 ;

- Provvedimento prot. n. 17596/07/08/2009/ASUR/AAGG/P, confermato con nota prot. n. 23827 del 14/11/2011, con il quale il Direttore Generale ASUR ha delegato i Direttori di Zona al compimento di tutti gli atti concernenti l'iter procedimentale relativo alla stipula delle convenzioni per tirocini formativi e di orientamento;

Motivazioni

L'Associazione di volontariato "L'Africa Chiama Onlus - Ong,, impegnata da oltre quindici anni nel settore della cooperazione e solidarietà internazionale, ha avviato in Gennaio 2016, grazie al cofinanziamento di Fondazione Cariverona, il progetto OASI Orientamento Alla Salute per Immigrati residenti nel Comune di Fano e Comuni limitrofi.

Il progetto, realizzato in collaborazione con Associazione Nuovo Orizzonte di Pesaro e CIRTA - Centro Interdipartimentale di Ricerca Transculturale Applicata de l'Università degli Studi di Urbino, ha come obiettivo quello di favorire l'accesso della popolazione immigrata del Comune di Fano e Comuni limitrofi ai servizi socio-sanitari al fine di incontrare i bisogni di cura del paziente straniero .

Con mail del 17/02/2015 , l'Associazione "L'Africa Chiama Onlus - Ong,, chiedeva a questa AV1, la partnership per l'avvio del suindicato progetto che veniva autorizzato con nota del Direttore di AV1 del 2/03/2016 Prot. 18217 .

In particolare il progetto prevede:

- Ø Formazione rivolta a personale sanitario - Durata complessiva di 12 ore da ripetersi per ogni distretto (Fano, Pesaro e Urbino) e da svolgersi entro il mese di Giugno 2016.
- Ø Sportello di orientamento presso la sede del Distretto di Fano (prevede un coinvolgimento dell'ASUR Area a Vasta n.1 a livello informativo).

Con successiva nota del 19/05/2016 il Presidente dell'Associazione di volontariato "L'Africa Chiama Onlus - Ong,, chiedeva di poter stipulare una convenzione tra gli Enti per l'avvio presso il Distretto di Fano del servizio pilota di mediazione linguistica-culturale specificando le attività di volontariato da avviare nei seguenti giorni :

- Ø Martedì dalle 8,30 - 12,30 (in corrispondenza con il Servizio dell'Ambulatorio di Ostetricia/Ginecologia a cura del medico e delle ostetriche del consultorio e con il servizio amministrativo del Front Office dedicato alle persone straniere)
- Ø Martedì dalle 15,00 - 17,00 (in corrispondenza con il Servizio dell'Ambulatorio pediatrico per immigrati STP a cura del Medico Pediatra)
- Ø Giovedì dalle 14,30 - 16,30 (in corrispondenza con il servizio amministrativo del Front Office dedicato alle persone straniere)
- Ø Sabato dalle 9,00 - 12,30 (in corrispondenza con il servizio di guardia medica - medico per gli immigrati STP - attiguo all'Ospedale di Fano) .

In tali orari, l'Associazione di volontariato "L'Africa Chiama Onlus - Ong,, , metterà a disposizione del personale sanitario n.3 mediatrici culturali ed un referente di progetto che a rotazione copriranno i vari turni sopraindicati . Tale fase pilota avrà la durata di giorni 30 .

La richiesta è stata sottoposta al parere del Dirigente Medico Responsabile del Distretto di Fano che si è espresso favorevolmente.

Al riguardo, si evidenzia che:

- L'Associazione di volontariato "L'Africa Chiama Onlus - Ong,, , attesta che tutte le attività di volontariato verranno svolte a titolo gratuito dai volontari .
- L'Associazione di volontariato "L'Africa Chiama Onlus - Ong,, Associazione garantisce che i suddetti volontari sono coperti da polizza assicurativa per Infortuni e RCT ;
- L'Associazione di volontariato "L'Africa Chiama Onlus - Ong,, garantisce che gli operatori inseriti nelle attività oggetto della convenzione sono in possesso delle cognizioni tecniche e pratiche necessarie allo svolgimento del Servizio e delle prestazioni e fornirà un elenco con le generalità dei volontari che intenderà coinvolgere.
- Si ricorda altresì che la frequenza volontaria non costituisce né dà luogo ad alcun rapporto di lavoro dipendente.

Esito dell'istruttoria

Per i suddetti presupposti di fatto e ragioni giuridiche, si propone:

- 1) di approvare la convenzione tra l'Area Vasta 1 e la Associazione "L'Africa Chiama onlus - Ong,, per attività di volontariato presso il Distretto Sanitario di Fano;
- 2) di dare atto che le attività di volontariato si svolgeranno alle condizioni e con le modalità previste dalla convenzione allegata al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale dello stesso.
- 3) di dare atto che dalla presente determina non derivano oneri a carico del Bilancio dell'AV1. Ciò in ossequio all'art.3 commi 6 e 7 della legge 724/94 come riportato dalla DGRM 3964/96.
- 4) di dare atto che la presente determina non è sottoposta a controllo regionale ed è efficace dal giorno di pubblicazione nell'Albo Pretorio Informatico AV1, ai sensi dell'art. 1 della Legge Regionale n.36/2013;
- 5) di trasmettere, per ogni conseguente effetto, il presente atto al Collegio Sindacale a norma dell'art.17 della L.R.26/96 e s.m.i.

Il Responsabile della fase istruttoria
Tiziana Ceripa

Il Responsabile dell'U.O. Segreteria di Direzione
Dott. Riccardo Cecchini

RAGIONERIA, BILANCIO e CONTROLLO DI GESTIONE :

Si prende atto di quanto dichiarato dal Responsabile del procedimento e si attesta che dal presente atto non deriva alcun impegno di spesa per questa Area Vasta.

**Il Responsabile del Controllo di Gestione
Bilancio
Dott.ssa Laura Cardinali**

**Il Responsabile del
Anna
Olivetti**

- ALLEGATI -

- Accordo con la Associazione "L'Africa Chiama Onlus - Ong,, ;

Accordo per lo svolgimento di attività di volontariato presso il Presidio Ospedaliero di Urbino

TRA

ASUR - Area Vasta n.1 con sede operativa in Fano via Ceccarini n.38 - C.F./ P.IVA 02175860424, rappresentata dal Direttore di Area Vasta Dr. Carmine Di Bernardo, nato a Napoli il 30/11/1958, la quale agisce in nome e per conto dell' Azienda Sanitaria Unica Regionale

E

Associazione "L'Africa Chiama onlus - Ong,, con sede in Fano (PU) Via Giustizia 6/d, C.F. 90021270419, legalmente rappresentata dal Dr. Idolo Nannini nato a Belforte all'Isauro (PU) il 20/11/1936, il quale agisce in nome e per conto dell'Associazione medesima,

PREMESSO

L'Associazione "L'Africa Chiama onlus - Ong,, non ha scopo di lucro e persegue esclusivamente finalità di solidarietà sociale.

La sua attività essenziale consiste nel promuovere un nuovo patto di solidarietà con i Popoli dell'Africa che favorisca presso l'opinione pubblica e le Istituzioni una mentalità nuova e costruttiva nei confronti dell' Africa ed un approccio cordiale ed accogliente al mondo dell'immigrazione e dei rifugiati, nel favorire il collegamento dei gruppi di associazioni che in Italia sono impegnati con l'Africa e nel valorizzare e sostenere tutte le iniziative ed attività, ritenute valide, promosse d'agli associati, nonché promuovendone altre in proprio. L'Associazione non può svolgere attività diverse da quelle sopra indicate, ad eccezione di quelle ad esse strettamente connesse o di quelle complementari alla attività istituzionale.

Tra le attività connesse e complementari a quelle istituzionali, sono particolarmente rilevanti:

- a) favorire, la presenza e la partecipazione di Africani alle attività della Associazione, a livello personale e/o in forma. Organizzata;
- b) realizzare forum di ricerca e di dibattito sulla cooperazione internazionale, con specifico riferimento all' Africa;
- c) promuovere iniziative, politiche e culturali, per la riconciliazione in Africa e con l'Africa;
- d) organizzare, in Italia ed all'estero, convegni, seminari di studio e momenti di aggiornamento e formazione, in particolare per insegnanti di ogni ordine e grado, per operatori della comunicazione nonché per gli animatori e aderenti alle attività di "L'Africa Chiama ONLUS", coinvolgendo esperti e personalità dei diversi Paesi africani;
- e) presentare alle organizzazioni ed istituzioni internazionali, alle istituzioni italiane di ogni livello progetti di informazione e sensibilizzazione che promuovono gli obiettivi di "L'Africa Chiama ONLUS" con possibilità di stabilire convenzioni;

ART.1

L' Associazione , si impegna a realizzare nell'ambito del progetto Oasi , nel rispetto delle norme vigenti, uno sportello di mediazione linguistica per agevolare le richieste della comunità straniera presente nel territorio del Distretto Sanitario di Fano .

Inizialmente in via sperimentale (primo mese) poi si valuterà insieme alle persone coinvolte, come e se necessario migliorare e/o ampliare il servizio il negli orari di apertura delle attività del Distretto Sanitario di Fano secondo il seguente programma:

- Ø Martedì dalle 8,30 - 12,30 (in corrispondenza con il Servizio dell'Ambulatorio di Ostetricia/Ginecologia a cura del medico e delle ostetriche del consultorio e con il servizio amministrativo del Front Office dedicato alle persone straniere)
- Ø Martedì dalle 15,00 - 17,00 (in corrispondenza con il Servizio dell'Ambulatorio pediatrico per immigrati STP a cura del Medico Pediatra)
- Ø Giovedì dalle 14,30 - 16,30 (in corrispondenza con il servizio amministrativo del Front Office dedicato alle persone straniere)
- Ø Sabato dalle 9,00 - 12,30 (in corrispondenza con il servizio di guardia medica - medico per gli immigrati STP - attiguo all'Ospedale di Fano) .

ART.2

L'Associazione metterà a disposizione del personale amministrativo e sanitario del Distretto Sanitario di Fano n.3 mediatrici culturali ed un referente di progetto che a rotazione copriranno vari turni sopraindicati.

I mediatori saranno dotati di telefono cellulare per essere rintracciati e rispondere alle varie richieste per eventuali appuntamenti .

ART.3

L'aspetto organizzativo delle attività dovrà essere concordato e coordinato dal Dirigente Medico Responsabile della struttura stessa a cui l'Associazione comunicherà sia l'elenco anagrafico dei volontari sia le attività che dagli stessi verranno svolte

ART.4

Dovrà essere rispettato il diritto alla riservatezza degli utenti nel rispetto delle norme vigenti in materia ed in maniera particolare di quelle relative alla privacy (D.Lgs 196/03 - Codice Privacy).

ART.5

L' Associazione garantisce che il personale inserito nell' attività oggetto del presente accordo:

- svolgerà con continuità ed impegno l'attività in modo spontaneo, disinteressato e gratuito, offrendo il miglior servizio possibile in termini di risposta ai bisogni espressi dagli utenti, di disponibilità ed empatia,
- sarà munito di tesserino di riconoscimento con nome e cognome, sigla della Area Vasta 1 e dell'Associazione di appartenenza, forniti a cura della Area Vasta 1.
- sarà obbligatoriamente soggetto a copertura assicurativa contro gli infortuni e le malattie connessi allo svolgimento dell'attività, nonché per la responsabilità civile verso i terzi con oneri a carico della Associazione stessa;

ART.6

6.1 Il presente accordo ha effetto dal momento della sottoscrizione fino a Dicembre 2016.

6.2 E' riconosciuto in ogni momento la facoltà di recesso delle parti previo preavviso da effettuarsi con lettera raccomandata a.r.

ART.7

7.1 L'inosservanza delle norme dettate dal presente accordo ed il rilevamento di inadempienze e/o omissioni che compromettano il corretto espletamento dell' attività e finalità per cui è svolta, comporterà la risoluzione del rapporto.

7.2 Per ogni lite giudiziaria, in relazione all'interpretazione o applicazione della presente convenzione, ovvero per tutte le problematiche che potrebbero derivare a seguito dell'espletamento dell'attività da parte dei volontari, Foro esclusivo e competente sarà quello di Pesaro.

Letto, approvato, sottoscritto.



Numero:

Pag.

7

Data:

Per l'Area Vasta n. 1
onlus - Ong,,
Il Direttore
Dr. Carmine Di Bernardo

Per la Associazione "L'Africa Chiama

Il Presidente
Idolo Nannini